

A Bács-Kiskun Megyei Bíróság 2005. július 12-i végzésével a Németh Ilona kontra a Vám- és Pénzügyőrség Dél-Alföldi Regionális Parancsnoksága ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-333/05. sz. ügy)

(2005/C 315/14)

(Az eljárás nyelve: magyar)

A Bács-Kiskun Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) 2005. július 12-i végzésével, amely 2005. szeptember 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Németh Ilona kontra a Vám- és Pénzügyőrség Dél-Alföldi Regionális Parancsnoksága ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Bács-Kiskun Megyei Bíróság a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Az olyan tagállami adó, mint amilyen a magyar regisztrációs adó vámnak, avagy vámmal azonos hatású intézkedésnek tekinthető-e?
- 2) Amennyiben az 1. kérdésre adott válasz nemleges, úgy az olyan tagállami adó, mint amilyen a magyar regisztrációs adó – amelyben szabályozott teher megfizetése a személygépkocsi nyilvántartásba vételének és forgalomba helyezésének előfeltétele – az importadó valamelyik formájának tekinthető-e?
- 3) Amennyiben a 2. kérdésre adott válasz nemleges, úgy az olyan tagállami adó, mint amilyen a magyar regisztrációs adó összeegyeztethető-e a Római Szerződés 90. cikkében foglalt követelményekkel, illetőleg a 77/388/EGK irányelv⁽¹⁾ 33. cikkében foglalt előírásokkal, illetőleg a magyar regisztrációs adó megsérti-e a közös hozzáadottértékadó-rendszert?
- 4) A közösségi jog jelenlegi állapotában egy olyan tagállami adó, mint amilyen a magyar regisztrációs adó megfelel-e a közösségi jog előírásainak, amikor az új és használt személygépkocsik után fizetendő regisztrációs adó – a személygépkocsi környezetvédelmi osztályba történő besorolását leszámítva – nagyságrendileg ugyanolyan összegű, és semmilyen módon nem tükrözi a használt személygépkocsik értékében levő értékcsökkenést, valamint teljesen

független a személygépkocsi forgalomba helyezésének és tartásának (jogszerű használatának) időtartamától?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Finanzgericht Köln 2005. augusztus 24-i végzésével Rizeni Letoveho Provozu UR SP kontra Bundesamt für Finanzen ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-335/05. sz. ügy)

(2005/C 315/15)

(Az eljárás nyelve: német)

A Finanzgericht Köln (Németország) 2005. augusztus 24-i végzésével, amely 2005. szeptember 15-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Rizeni Letoveho Provozu UR SP kontra Bundesamt für Finanzen ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Finanzgericht Köln a következő kérdéssel kéri a Bíróság döntését:

Úgy kell-e megszorítóan értelmezni a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. november 17-i 86/560/EGK tizenharmadik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikkének (2) bekezdését, hogy a tagállamok részére ott biztosított azon lehetőség, miszerint azon feltételnek vethetik alá a HÉA-visszatérítéseket, hogy harmadik államok hasonló előnyöket nyújtanak a forgalmi adókra vonatkozóan, nem vonatkozik olyan államokra, amelyek a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény – GATS – (BGBL II 1994., 1473, 1643) szerződő államaiként hivatkozhatnak az abban foglalt legnagyobb kedvezmény elvére (GATS II. cikk, (1) bekezdés)?

⁽¹⁾ HL L 326., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 129. o.